



Buy it for looks. Buy it for life.®

INS2092B - 6/16



INS2092B

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
011 52 (800) 718-4345
Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)
WWW.MOEN.COM.MX

Veillez d'abord contacter Moen

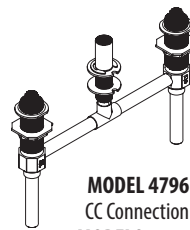
En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130

Du lundi au vendredi :

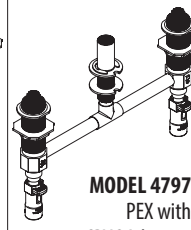
de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

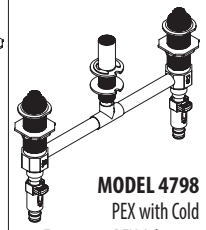
Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



MODEL 4796
CC Connection
MODELO 4796
Conexión CC
MODÈLE 4796
Raccord CC



MODEL 4797
PEX with
CPVC Adapters
MODELO 4797
Conexión de CPVC/PEX
MODÈLE 4797
PEX avec adaptateurs
PVC-C



MODEL 4798
PEX with Cold
Expansion PEX Adapters
MODELO 4798
Conexión de
expansión en frío
MODÈLE 4798
PEX avec adaptateurs PEX
de dilatation à froid

TWO-HANDLE ROMAN TUB VALVE WITH DURA-GRIP™ MOUNTING SYSTEM

MODEL 4796, 4797, 4798

VÁLVULA PARA TINA ROMANA DE DOS MANERALES CON SISTEMA DE MONTAJE DURA-GRIP™

MODELO 4796, 4797, 4798

SOUPAPE DE BAIGNOIRE ROMAINE À DEUX POIGNÉES AVEC LE SYSTÈME DE MONTAGE DURA-GRIP™

MODÈLES 4796, 4797, 4798

HELPFUL TOOLS

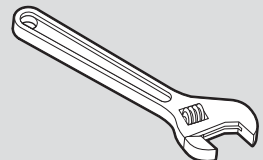
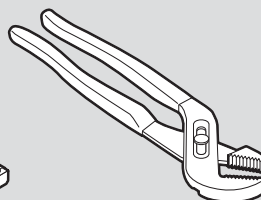
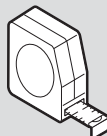
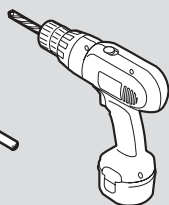
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

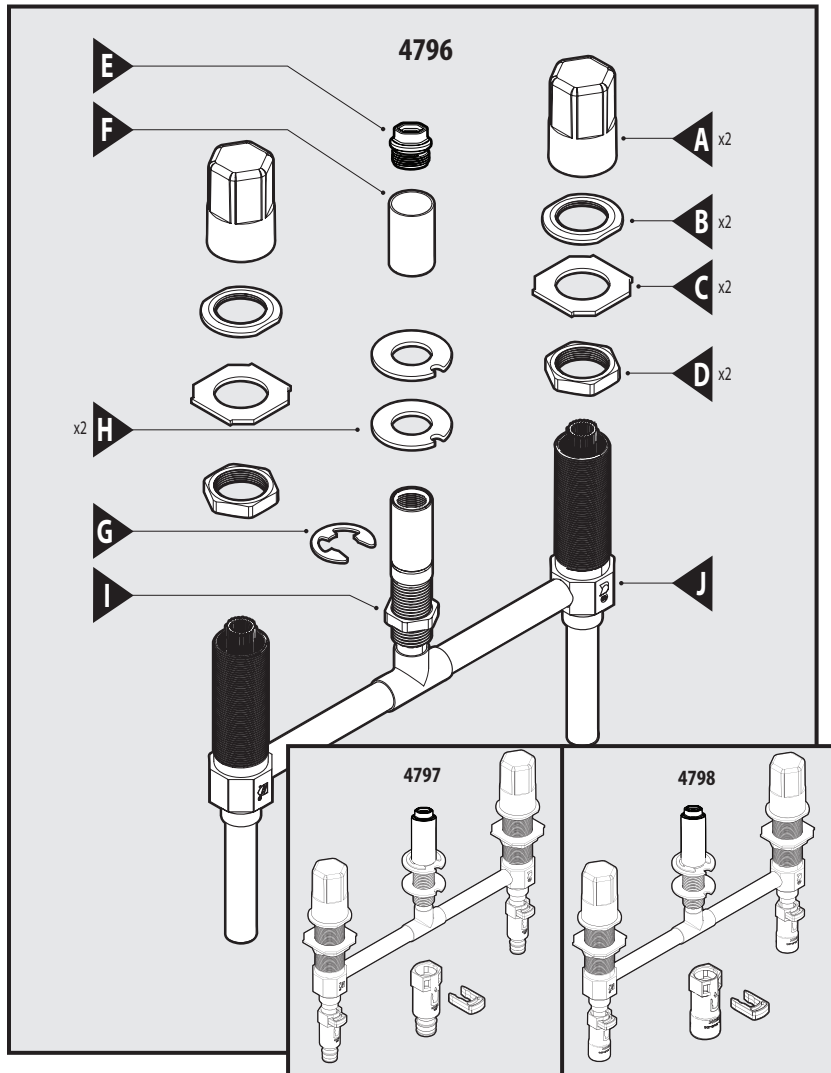
HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



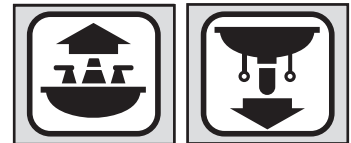


CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET :
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

Icon Legend/Leyenda de Iconos/
Légende des icônes



Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier

Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

Parts List

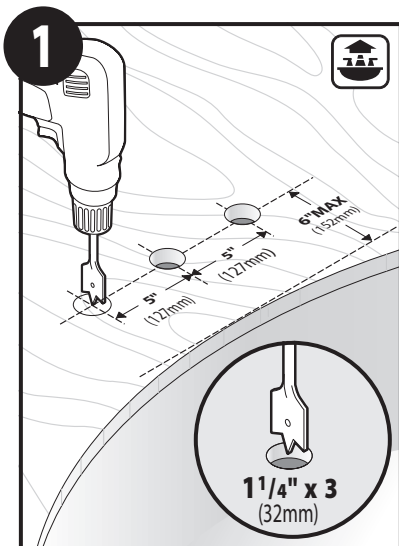
- A. Protective Cap (2x) (Mud Cap)
- B. Top Mounting Nut (2x)
- C. Washer (2x)
- D. Lower Mounting Nut (2x)
- E. Test Plug
- F. Protective Tube
- G. Snap Ring, Shank
- H. Washer (2x)
- I. Mounting Nut, Shank
- J. Valve Body Assembly
- K. Adapters - CPVC (2x)
- L. Adapters - Cold Expansion PEX (2x)
- M. Clips (2x)

Lista de piezas

- A. Tapa protectora (2x)
- B. Tuerca de montaje superior (2x)
- C. Arandela (2x)
- D. Tuerca de montaje inferior (2x)
- E. Tapón de prueba
- F. Tubo protector
- G. Anillo de retención del tubo roscado
- H. Arandela (2x)
- I. Tuerca de montaje del tubo roscado
- J. Conjunto del cuerpo de válvulas
- K. Adaptadores - CPVC (2x)
- L. Adaptadores - Expansión en frío PEX (2x)
- M. Abrazaderas (2x)

Liste des pièces

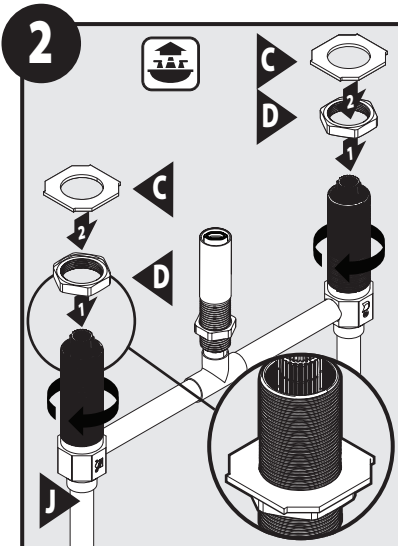
- A. Capuchons protecteurs (2) (bouchon de boue)
- B. Écrous de montage supérieurs (2)
- C. Rondelles (2)
- D. Écrou de montage inférieur (2x)
- E. Bouchon d'essai
- F. Tube protecteur
- G. Anneau élastique, Tige
- H. Rondelles (2)
- I. Écrou de montage, Tige
- J. Assemblage du corps de soupape
- K. Adaptateurs - PVC-C (2)
- L. Adaptateurs - PEX Dilatation à froid (2)
- M. Brides (2)



Drill holes in rough or finished deck for the valves and spout 5" minimum on center. Position the spout hole so that spout delivers the water to the desired place in the tub.

Perfore agujeros en la cubierta terminada o sin terminar para las válvulas y el surtidor con un mínimo de 5" desde el centro. Ubique el agujero para el surtidor de modo que el surtidor entregue el agua en el lugar deseado en la tina.

Pour les soupapes et le bec, percer des trous dans la plateforme finie ou non finie à au moins 5 po du centre. Positionner le trou du bec de façon que le bec projette l'eau à l'endroit désiré dans la baignoire.



1. Thread Lower Mounting Nuts (D) onto Valve Body Assembly (J).

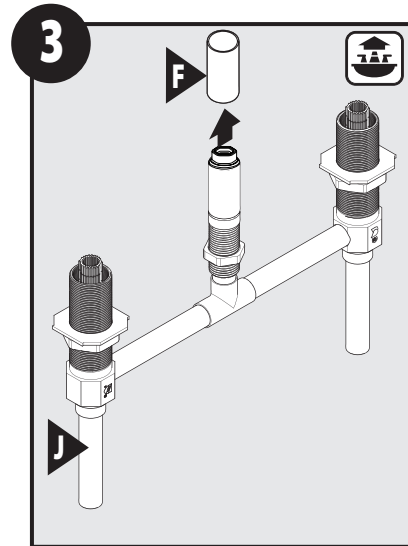
2. Place Mounting Washers (C) onto valve bodies.

1. Enrosque las tuercas de montaje inferiores (D) en el conjunto del cuerpo de las válvulas (J).

2. Coloque las arandelas de montaje (C) sobre los cuerpos de las válvulas.

1. Visser les écrous de montage inférieurs (D) sur l'assemblage du corps de soupape (J).

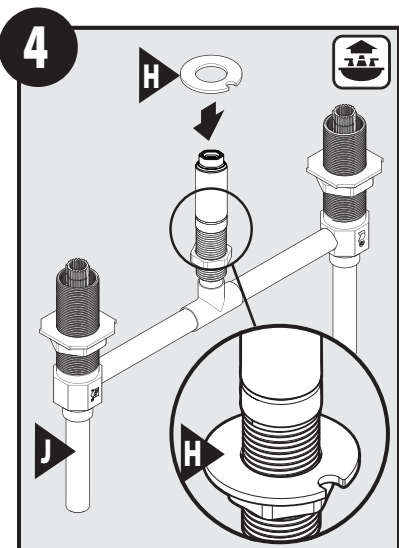
2. Placer les rondelles de montage (C) sur les corps de soupape.



Remove Protective Tube (F) from Valve Body Assembly (J).

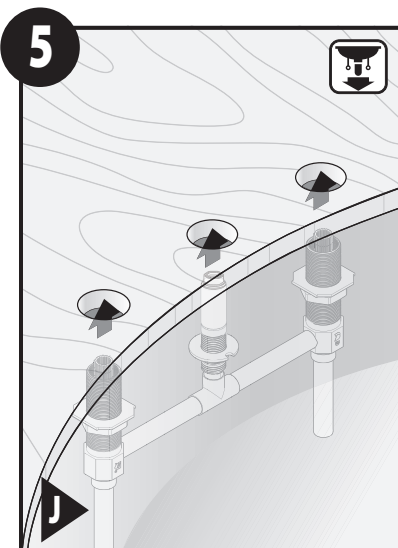
Retire el tubo protector (F) del conjunto del cuerpo de las válvulas (J).

Enlever le tube protecteur (F) de l'assemblage du corps de soupape (J).



Place spout shank Washer (H) onto mounting shank. Coloque la arandela del tubo roscado del surtidor (H) dentro del tubo roscado de montaje.

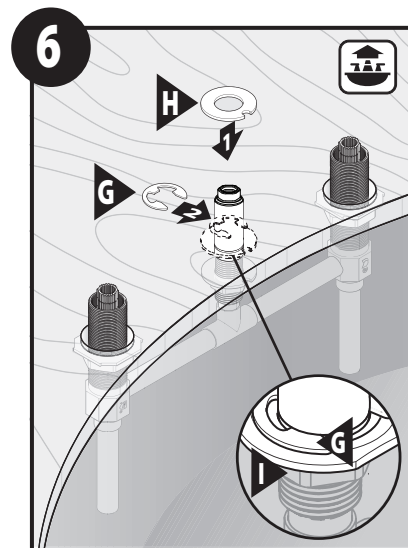
Placer la rondelle de tige de bec (H) sur la tige de montage.



From below the deck, insert Valve Body Assembly (J) up through deck.

Por debajo de la cubierta, inserte el conjunto del cuerpo de las válvulas (J) hacia arriba a través de la cubierta.

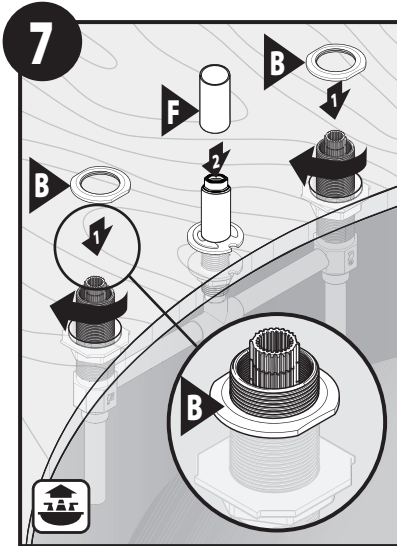
À partir du dessous de la plateforme, insérer l'assemblage du corps de soupape (J) dans les ouvertures de la plateforme.



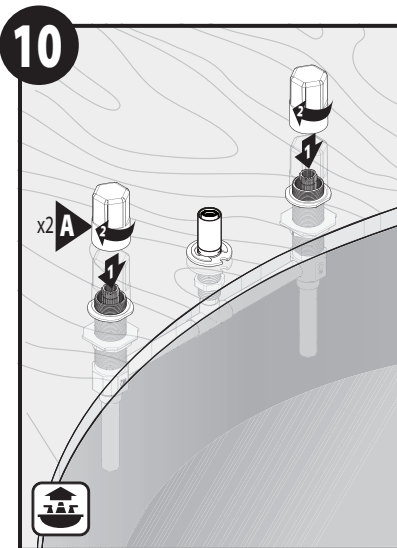
From above the deck, place Washer (H) onto shank and secure with Snap Ring (G) by sliding into shank groove.

Por encima de la cubierta, coloque la arandela (H) sobre el tubo roscado y fijela con el anillo de retención (G) deslizando en la ranura en el tubo roscado.

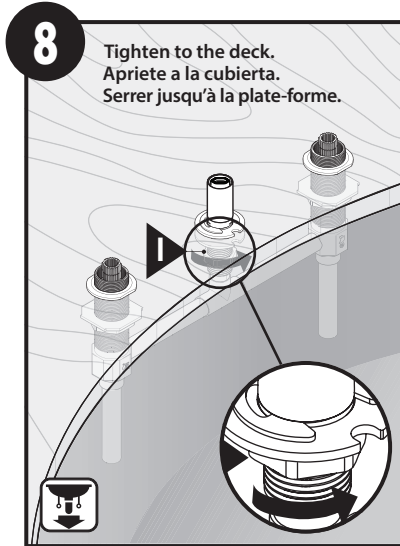
Au-dessus de la plateforme, placer la rondelle (H) sur la tige et fixer le tout avec l'anneau élastique (G) en le faisant glisser dans la rainure de la tige.



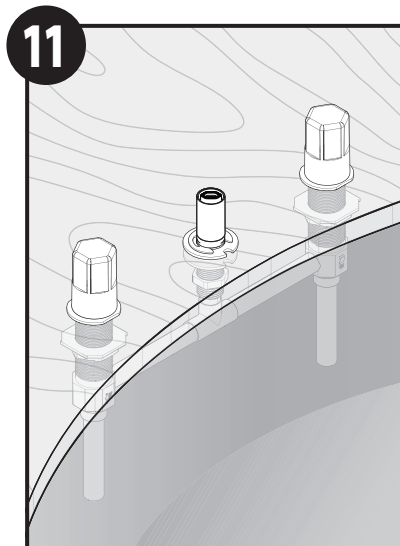
1. Tighten Top Mounting Nuts (B) to secure valve to the deck.
 2. Place Protective Tube (P) onto mounting shank.
1. Apriete las tuercas de montaje superiores (B) para fijar la válvula a la cubierta.
2. Coloque el tubo protector (P) sobre el tubo roscado de montaje.
1. Serrer les écrous de montage supérieurs (B) pour bien fixer la soupape sur la plateforme.
2. Placer le tube protecteur (P) sur la tige de montage.



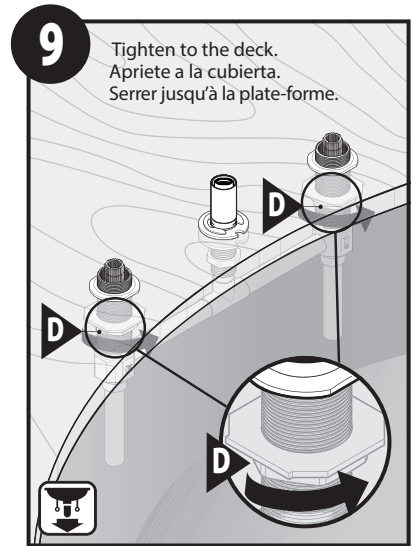
1. Attach Protective Caps (B) to valve bodies.
 2. Thread caps by hand.
1. Conecte las tapas protectoras (B) a los cuerpos de las válvulas.
2. Enrosque las tapas a mano.
1. Placer les capuchons protecteurs (B) sur les corps de soupape.
2. Visser les capuchons à la main.



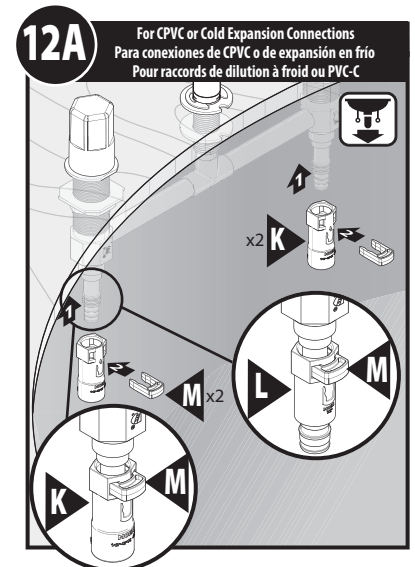
- Tighten Mounting Nut (I) on shank until secure.
- Apriete la tuerca de montaje (I) sobre el tubo roscado hasta que quede firme.
- Visser l'écrou de montage (I) sur la tige jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.



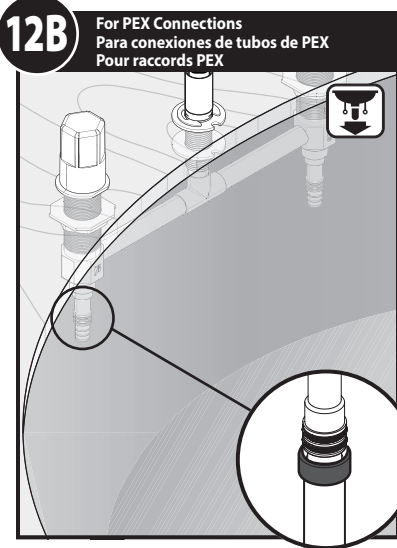
- Valve installation is complete.
- La instalación de la válvula está completa.
- L'installation de la soupape est maintenant terminée.



- Tighten Lower Mounting Nuts (D) to underside of deck with an adjustable wrench until secure.
- Apriete las tuercas de montaje inferiores (D) a la parte de debajo de la cubierta con una llave ajustable hasta que queden firmes.
- Visser les écrous de montage inférieurs (D) au dessous de la plateforme à l'aide d'une clé ajustable jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.



- For CPVC or Cold Expansion Connections
Para conexiones de CPVC o de expansión en frío
Pour raccords de dilution à froid ou PVC-C
1. For CPVC or cold connections, attach Adapters-CPVC (K) and Clips (M) onto valve or Adapter-Cold Expansion PEX (L) inlets.
 2. Push on clips to secure connections to valve.
1. Para conexiones de CPVC o en frío, conecte los adaptadores de CPVC (K) y los clips (M) sobre la válvula o las entradas de los adaptadores para PEX de expansión en frío (L).
2. Empuje los clips para asegurar las conexiones a la válvula.
1. Pour les raccords de dilution à froid ou de PVC-C, fixer les adaptateurs - PVC-C (K) et les brides (M) sur la soupape ou les entrées d'adaptateur - PEX dilution à froid (L).
 2. Pousser sur les brides pour fixer les raccords à la soupape.



For PEX connections, slide tubing onto the inlets of valve up to the banding ring with a crimping tool.

Para conexiones de PEX, deslice la tubería sobre las entradas de la válvula hasta el anillo de reborde con una herramienta plegadora.

Pour les raccords PEX, insérer le tube dans les entrées de la soupape jusqu'à l'anneau avec un outil de sertissage.

